



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: NS 2-21 — **EMX0382**

17 de mayo de 2013

Para: Estados, Organización Internacional y Centros de Instrucción de Aviación Civil

Asunto: **Invitación a la Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1)**
Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 27 al 30 de agosto de 2013

Tramitación

Requerida: 1) Inclusión por parte de los Estados de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **3 de junio de 2013**
2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta
3) registrar participantes a más tardar el **26 de julio de 2013**

Señor:

Me refiero a la Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/4) celebrada en San Pedro Sula, Honduras, del 20 al 24 de junio de 2011, y en particular al inciso g) de la Conclusión 4/8 – *Instrucción de aviación civil en la Región CAR*, el cual dice: “*la Oficina Regional NACC de la OACI organice una reunión de Centros de Instrucción CAR durante el primer trimestre en 2012*”.

Como es de su conocimiento, dicha reunión fue reemplazada con la invitación y participación de los Estados/Territorios de la Región CAR en la Decimosegunda Reunión de Directores de Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC/12), la cual se celebró en el 2012 en la Oficina Regional SAM de la OACI en Lima, Perú. Sin embargo, los representantes de Estados de la Región CAR quienes asistieron al Quinto Simposio Regional sobre la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP) y TRAINAIR *Plus* - Las Américas, que se celebró en Montego Bay, Jamaica, del 5 al 7 de febrero de 2013, solicitaron a la OACI a organizar una reunión de centros de instrucción para la Región CAR durante 2013.

Como resultado de esta petición, tengo el honor de invitar a su Administración a participar en la Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1), que se celebrará en Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, 27 al 30 de agosto de 2013. Los idiomas de trabajo de la reunión serán el inglés y el español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

... / 2

Se espera la asistencia de los Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de los Estados y Territorios de la Región CAR de la OACI. El objetivo de esta reunión será revisar el avance en materia de instrucción y recursos humanos que está llevando a cabo la OACI a través del Grupo de Tarea de la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP) y el programa TRAINAIR *Plus*.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Adjunto A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **3 de junio de 2013**. Asimismo, le solicito completar el formulario de registro en Word incluido en el **Adjunto B** y enviar por correo electrónico para cada participante antes del **26 de julio de 2013**.

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI (<http://www.mexico.icao.int/VisitorsInfo.html>). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la siguiente página web: <http://www.mexico.icao.int/Meetings/Meetings.html> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento, por lo que se recomienda que los participantes traigan una laptop o tableta a la reunión.

La documentación que su Administración desee presentar/entregar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word utilizando las plantillas que se anexan (**Adjunto C**). Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema.

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **12 de julio de 2013**, a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas **en ambos idiomas**, las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **12 de agosto de 2013**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Julio Garriga, Especialista Regional en Cooperación Técnica (jgarriga@icao.int), o con su Asistente, la Sra. Claudia López (clopez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink is overlaid on a blue circular stamp. The stamp contains the text "Firma Digital" on the left and "Digital Signature" on the right, with a globe icon in the center.

Loretta Martin
Directora Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

- A – Orden del Día Provisional*
- B – Forma de Registro*
- C – Plantillas para notas*

N:\NS - Technical Co-operation\NS 2-21-TRAINAIR-PLUS-Programme - General - CIACs-TPSC\1308-NAMCARCATC1\Correspondence\EMX0382TC-EstadosNAMCARCIAC1Inv.doc

ADJUNTO A

Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1)

Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 27 al 30 de agosto de 2013

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del Orden del Día

Seguimiento de las actividades de la OACI en materia de instrucción y recursos humanos

- 1.1 El programa de instrucción TRAINAIR Plus
- 1.2 El programa para la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP)
- 1.3 El rol de la Oficina Regional NACC de la OACI en la planificación e implementación de los programas de capacitación en la Región CAR

Cuestión 2 del Orden del Día

Red de Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC) de la Región CAR

- 2.1 Establecimiento de la Red de Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región CAR
- 2.2 Coordinación y cooperación regional entre los CIAC de la Región CAR

Cuestión 3 del Orden del Día

Análisis de los cursos impartidos en cada CIAC de la Región CAR

- 3.1 Intercambio y colaboración de Programas de Instrucción entre CIAC
- 3.2 Identificación y análisis de las necesidades de capacitación en la Región CAR
- 3.3 Desarrollo de la instrucción en materia de navegación aérea
- 3.4 Difusión de los CIAC y de su oferta educativa

Cuestión 4 del Orden del Día

Formación de instructores y diseñadores de cursos en la Región CAR

- 4.1 Evaluación de competencias en los cursos impartidos en los CIAC
- 4.2 Talleres para la preparación de instructores de los CIAC

Cuestión 5 del Orden del Día

Términos de Referencia y Programa de Trabajo del NAM/CAR/CIAC

Cuestión 6 del Orden del Día

Otros asuntos